

Tallinna Linna Gaasi-ja Weewark

Röitmine Mr. 200. - 2/1 26.

547,

Innim briken Loaning IV. Trumpeter gas frinning

16127299

Tallinua Linna Gaasi-ja Weewark

### OUNCAHIE

# PЕВЕЛЬСКОЙ

## городской бойни.

Съ приложениемъ чертежей.

Построена по проекту и подъ наблюденіемъ

инженера ЯКОВИ.



(оттиски изъ журнала «Зодчій»).

### Описаніе Ревельской городской бойни.

Въ наше время стремление городскихъ управлений особенно обращено на улучшение гигіеническихъ условій жизни. Научныя изслъдованія указывають съ неопровержимою ясностью, что для благосостоянія обывателей въ санитарномъ отношеніи, необходимо, изъ преділовъ населеній удалять и уничтожать съ возможною скоростью вст изверженія жизненнаго процесса, а равно и органические остатки и отбросы хозяйства и промышленной дъятельности, такъ какъ все это даетъ весьма благопріятную почву для развитія разныхъ микроорганизмовъ. Далфе, оказывается неизбъжнымъ для городскихъ управленій заботиться о доброкачественности доставляемых в городскимъ обывателямъ събстныхъ припасовъ, въ числъ коихъ главное мъсто занимаетъ мясо всякаго рода. Убой скота и обработка тушъ сопряжены съ неизбѣжнымъ загрязненіемъ пом'вщеній, назначенныхъ для этой цівли; остатки и отбросы отъ убоя представляютъ массы, поддлежащія скорому разложенію и распространяющія зловоніе. До сихъ поръ въ большинств тородовъ убой скота производится на частныхъ бойняхъ болѣе или мен ве примитивной конструкціи, которыя иногда притомъ находятся въ сильно населенныхъ частяхъ города, и ръдко отвъчаютъ потребностямъ какъ касательно доставки доброкачественнаго мяса, такъ и по раціональному удаленію и уничтоженію нечистоть, остающихся отъ убоя скота. Устроить успѣшный полицейско-медицинскій надзоръ за многочисленными частными бойнями и за получаемымъ въ нихъ мясомъ, оказывается невозможнымъ. По этому единственною мфрою для окончательнаго устраненія всфхъ затрудненій является устройство общественной бойни, въ которой одной-по закрытіи всфхъ частныхъ боеньдолжны производиться убой скота и изследование полученнаго мяса, а равно и обезвреживание или уничтожение остающихся послѣ убоя органическихъ отбросовъ и нечистотъ. Само собою разумъется, что общественная бойня должна быть построена съ соблюденіемъ встхъ необходимыхъ для достиженія этой цъли требованій, и доставлять мясникамъ всъ возможныя удобства для производства работь. Въ общественной бойн можеть быть устроенъ постоянный ветеринарный надзоръ, отъ бдительности котораго немогутъ ускользать ни живой скотъ, назначенный на убой, ни мясо, полученное отъ убитаго въ бойнъ скота.

Но и эти мѣры еще недостаточны. Признавая необходимымъ для здоровья обывателей, чтобы все имѣющееся въ продажѣ мясо было подвергнуто строгому ветеринарному изслѣдованію, городскія управленія должны одновременно заботиться и о томъ, чтобы привозимое въ городъ изъ окрестности мясо и прочіе мясные продукты были подвергаемы такому же изслѣдованію. Для достиженія этой цѣли необходимо ус-

троить (смотря по величинъ города), одну или нъсколько станцій для изслідованія привознаго мяса, и строго следить за темъ, чтобы въ продаже не имелось неклейменаго мяса. Станціи для изслѣдованія привознаго мяса должны быть снабжены всёми приспособленіями для обезвреживанія и уничтоженія негоднаго мяса. Въ небольшихъ городахъ эти станціи могуть быть устраиваемы или возлѣ бойни или на мясномъ дворъ самой бойни. Далъе должно обратить вниманіе на то обстоятельство, что въ ту-шахъ домашнихъ животныхъ часто встръчаются паразитные организмы, которые дълаютъ мясо вреднымъ лишь въ такомъ случав, если они не уничтожаются при приготовленіи пищи. Такъ напр, мясо, зараженное финнами въ небольшомъ количествъ, признается невреднымъ, если оно сильно проварится т. е. подвергается продолжительное время вліянію температуры 100°Ц., между тъмъ, какъ въ копченомъ видъ оно вредно потому, что финны, при копченіи не подвергнутыя температурѣ въ 100°Ц. остаются живыми и сохраняють свою способность къ дальнъйшему развитію. Изъ этого видно, что въ нѣкоторыхъ случаяхъ способъ приготовленія мяса имфеть рфшительное вліяніе на вредность или безвредность приготовленной изъ него пищи. Въ виду того, что нельзя предписывать каждому покупателю мяса способъ приготовленія его или давать подробныя указанія лицамъ, обработывающимъ мясо въ разные мясные продукты и слъдить за исполненіемъ такихъ указаній, оказывается необходимымъ постановить за правило: чтобы изъ боень и изъ изслѣдовательныхъ станцій выпускалось только такое сырое мясо, которое при любомъ способѣ приготовленія его въ пищу не могло бы вредить здоровью.

Относительно уничтоженія отбросовъ и удаленія твердыхъ и жидкихъ нечистотъ желательно чтобы бойня давала возможность исполнять эти операпіи въ самомъ непродолжительномъ времени и въ возможномъ совершенствъ, дабы въ ней не образовался новый источникъ зараженія почвы и воздуха. Для этой цъли необходимо, чтобы всъ части зданій и дворовъ, которыя подвергаются загрязненію при вгонт и убот скота, а равно и всѣ приспособленія и инструменты были изготовлены изъ матеріаловъ непроницаемыхъ и не всасывающихъ жидкости, и чтобы во всъхъ помѣщеніяхъ имѣлось обильное водоснабженіе, хорошая канализація и вентиляція. Для собиранія твердыхъ нечистоть и навоза цълесообразно имъть передвижныя вмъстилища: ящики, бочки или вагоны, въ которыхъ нечистоты увозятся безъ перегрузки на мѣсто назначенія, изб'єгая устройства постоянных выгребныхъ ямъ, которыя трудно держать въ надлежащей чистотъ. Твердыя нечистоты иногда обрабатываются, но обыкновенно идутъ прямо для удобренія полей,

причемъ однако весьма важно, — особенно въ лѣтнее время, — чтобы они сейчасъ по прибытіи на мѣсто были разсыпаемы и покрываемы землею. Кровь, копыта, рога и проч. части, не идущія въ пищу, обыкновенно обработываются въ спеціально для того построеннымъ заводахъ, которые слѣдуетъ помѣщать вблизи бойни, въ виду того, что нѣкоторыя изъ этихъ веществъ, какъ напр. кровь, подлежатъ разложенію въ теченіи нѣсколькихъ часовъ и должны безотлагательно быть удаляемы изъ бойни. Заводы для обработки скотнаго сбоя и отбросовъ, могутъ находиться во владѣніи и управленіи частныхъ лицъ, но управленіе бойнею не должно быть передано частному лицу, потому что цѣль бойни по преимуществу санитарная, а не коммерческая.

Кром' выше изложенных условій, которыя должно имъть въ виду при устройствъ санитарна го контроля за продаваемымъ мясомъ и при постройкъ общественной бойни, должно еще обратить вниманіе на то, чтобы бойня была построена на мѣстѣ, удобномъ для пригона скота изъ окрестностей и для доставки его со станціи жельзной дороги. Сократить по возможности путь, по которому привозный скоть могъ-бы встръчаться съ мъстнымъ оказывается важнымъ для предупрежденія распространенія заразительныхъ бользней. Освидътельствование живаго скота производится на скотопригонномъ дворѣ, который долженъ находиться въ непосредственной связи съ бойнею. Особенное внимание слъдуетъ обращать на возможность изоляціи здороваго скота отъ подозрительнаго. Въ виду этого оказывается целесообразнымъ устройство отдёльныхъ скотопригонныхъ дворовъ для мъстнаго и для привознаго скота. Оказывающіяся сомнительнаго здоровья животныя должны отправляться немедленно на отдёльный дворъ, на которомъ необходимо имъть хлъва и отдъльную бойню для убоя скота.

Выборъ мѣста подъ постройку бойни и скотопригоннаго двора является въ большинствѣ случаевъ довольно труднымъ, такъ какъ рѣдко найдется въ окраинахъ города мѣсто, удовлетворяющее всѣмъ требованіямъ относительно удобной къ нему доставки скота, хорошаго сообщенія съ центромъ города и главнымъ образомъ относительно устройства обильнаго водоснабженія и безвреднаго отвода нечистотъ. Назначеніе мѣста должно послѣдовать послѣ всесторонняго обсужденія всѣхъ мѣстныхъ условій. Отъ удачнаго выбора мѣста зависитъ полное достиженіе ожидаемыхъ результатовъ; ошибка въ этомъ отношеніи не исправима.

Общественная бойня должна по возможности удовлетворять потребностямъ мясопромышленниковъ, и по этому при составленіи проекта весьма важно знать: производится-ли убой самими продавцами мяса и въ какое время дня. Изъ этого выяснится желательно-ли и впредь предоставить мясникамъ бить скотъ собственною рабочею силою. Покупаютъ-ли мясники потребное имъ число убойнаго скота въ мелкихъ, партіяхъ прямо отъ сельскихъ хозяевъ или торговля скотомъ находится въ рукахъ гуртовщиковъ и какъ велико число лицъ, занимающихся разными отраслями

мяснаго дъла? Само собою разумъется, что результаты подобныхъ справокъ не представляются въ видъ простаго отвѣта на приведенные выше запросы, а болѣе или менъе сложными и, что обстоятельства могутъ измѣняться, но тѣмъ не менѣе весьма важно принять ихъ въ соображение при составлении проекта. Положимъ, что въ городъ средней величины до сихъ поръ находилась торговля мясомъ въ рукахъ сравнительно большаго числа мясниковъ, которые имфють свои постоянныя торговыя сношенія съ сельскими хозяевами, отъ которыхъ и получають необходимый имъ убойный скотъ въ небольшихъ партіяхъ; положимъ далѣе, что въ этомъ городѣ, по обычаю, продажа мяса производится главнымъ образомъ до 12 часовъ утра, а убой скота послъ объда и притомъ тъми-же подмастерьями и рабочими мясниковъ, которые утромъ заняты продажею мяса и доставкою его покупателямъ. Ясно, что и по открытіи общественной бойни мясники будутъ производить убой также въ послъобъденное время. Вслѣдствіе такого порядка необходимо будетъ устроить на бойнъ сравнительно большое число мъстъ для убоя, чтобы не заставлять мясниковъ долго ждать, пока занятыя уже мъста въ бойнъ освободятся. Устроить въ приведенномъ случат нъсколько камеръ, въ которыхъ по разсчету 10 часовой дневной работы могло быть убиваемо такое-же число головъ, представлялось бы не соотвътствующимъ мъстнымъ потребностямъ устроить-же столько камеръ, сколько въ данномъ случа предвидятся отд вльных вы общей залѣ, вызвало бы значительное удлиненіе зданія бойни, такъ какъ отдъльныя камеры для свободнаго въ нихъ движенія не могутъ быть слишкомъ узки. Предоставить-же убой исключительно состоящимъ на службъ управленія бойнею бойцамъ значило-бы для мясниковъ хозяевъ отказаться отъ пользованія им тющейся въ ихъ распоряженіи рабочей силы свободной въ послѣобѣденное время и передать работу другимъ лицамъ, чѣмъ вызывается повышение общихъ расходовъ, въ концѣ концовъ подающихъ на потребителей. Кромъ того нельзя не имъть въ виду, что сохранение въ цълости имущества каждаго владъльца скота битаго въ бойнъ должно быть вполнъ обезпечено; при убот большаго числа животныхъ, — (принадлежащихъ разнымъ владъльцамъ) — на одномъ мъстъ и при послѣдующей обработкѣ тушъ и внутренностей сохраненіе имущества отдільных владільцевь, не присутствующихъ при убоф, зависитъ уже всецфло отъ добросовъстности бойцевъ.

Представимъ себѣ другой случай, предположимъ, что приведенныя нами въ данномъ случаѣ обстоятельства со временемъ измѣнятся, что доставка убойнаго скота перейдетъ въ руки нѣкоторыхъ гуртовщиковъ и что мясники сдѣлаются лишь продавцами мяса въ розницу, тогда на бойнѣ будутъ являться только хозяева гуртовъ, число коихъ сравнительно не велико. Для каждаго изъ нихъ придется убивать ежедневно большое число головъ для удовлетворенія мясниковъ, покупающихъ мясо цѣлыми тушами. Въ такомъ случаѣ окажется цѣлесообразнымъ отвести на убой отдѣльныхъ партій отдѣльныя помѣщенія—камеры—и совершать убой или состоящими на службѣ бойни бойцами

или вольными мясниками, нанятыми влад бльцами туртовъ, какъ это практикуется въ нѣкоторыхъ заграничныхъ бойняхъ. Въ камерахъ сохраняется, до увоза, все имущество каждаго владъльца отдъльно, такъ что обмізниваніе тайкомъ разныхъ частей животныхъ, которыя, разумъется, не всъ одинаковаго достойнства, дълается невозможнымъ. Если бойня была построена въ видъ общей залы. съ такимъ разсчетомъ, чтобы въ немъ одновременно могли работать сравнительно большое число мясниковъ, то переустройство ея по камерной систем в не было бы трудно. Вообще, камеры должны быть устроены въ родъотдъленій общей залы и имъть кромъ наружныхъ дверей средній доступъ съ общаго прохода для облегченія надзора за производимыми въ нихъ работами. Отделять въ общей зале ширмами или простѣнками мѣста для убоя скота съ цълью скрывать отъ вида приводимаго на убой животнаго висящія уже въ бойнъ туши не оказывается необходимымъ, такъ какъ скотъ тревожится болъе отъ запаха крови, чёмъ отъ вида тушъ; этотъ запахъ гораздо чувствительнъе въ тъсныхъ отдъленіяхъ чъмъ на открытыхъ мстахъ.

Относительно распланировки отдъльныхъ помъщеній и зданій боень нельзя давать съ самаго начала предпочтение одному или другому типу, такъ какъ планировка вполнъ зависитъ отъ величины отдъльныхъ помъщеній, отъ очертанія отведеннаго подъ постройку мъста и другихъ условій. Во всякомъ случаъ при каждомъ планъ слъдуетъ, по примъру с.-петербургскихъ боень отдълять скотные дворы отъ мясныхъ не столько изъ-за «гуманности», предотвращая встръчу скота съ увозимымъ мясомъ, сколько изъ-за облегченія поддержки надлежащаго порядка въ бойнъ. Кром'т того при планировк т нужно им ть въ виду возможность увеличенія отдільных поміщеній въ будущемъ, послѣдовательность разныхъ операцій и порядокъ дълопроизводства на бойнъ отъ перваго вгона скота до увоза мяса при соблюденіи возможнаго облегченія контроля. Для этого цълесообразно, чтобы отдѣльные дворы не были огорожены плотными заборами и зданіями, а отдълялись бы проъздами и барьерами.

Указавъ въ предыдущемъ главнѣйшія гигіеническія требованія и на большое вліяніе, которое имѣютъ мѣстныя условія на устройство боень, перейду къ описанію новой Ревельской бойни, построенной въ 1892 и 1893 годахъ.

Уже въ 1886 году городская дума рѣшилась приступить къ постройкѣ общественной бойни и выбрала особую подготовительную коммиссію изъ гласныхъ и мѣстныхъ мясниковъ для собиранія необходимыхъ статистическихъ свѣдѣній и для доклада думѣ предложеній касательно назначенія мѣста подъ постройку бойни. Предложенія этой коммиссіи были одобрены думою, которая за тѣмъ поручила мнѣ составленіе проекта, постановивъ по общему желанію мясниковъ, что убой скота въ новой бойнѣ можетъ производиться самими мясниками. Во время исполненія проектныхъ работь выбранное думою мѣсто было отвергнуто губернскимъ правленіемъ, которое предписало думѣ

отыскать другое болье подходящее мъсто для постройки бойни. Послъ долгихъ совъщаній, наконецъ было назначено и одобрено губернскимъ правленіемъ мъсто по продолженію Ризенкампфской улицы, принадлежащее военному въдомству, которое уступило его городу въ обмънъ на участокъ городской земли. Тъмъ временемъ я имълъ возможность ознакомиться съ устройствомъ с.-петербургскихъ и болье выдающихся заграничныхъ боень. Въ 1890 году былъ составленъ новый проектъ, который въ 1891 году былъ одобренъ думою и утвержденъ губернскимъ правленіемъ. Къ работамъ было приступлено осенью 1891 г. Открытіе новой бойни послъдовало 6 сентября 1893 г.

Какъ видно изъ ситуаціоннаго плана мѣсто, на которомъ находятся всъ зданія и дворы бойни прямо угольное, шириною въ 40 саж. и длиною въ 75 саж. Вся площадь раздѣлена на 4 участка или двора, отдѣленные другъ отъ друга частью строеніями и заборами, частью барьерами, которые огораживають также пустыя м'вста, засъянныя травою. Все занятое бойнею мъсто обнесено общимъ заборомъ, въ которомъ устроено трое вороть для въезда на отдельные дворы. Двое изъ этихъ воротъ, передъ которыми оставлена общая площадка, назначены для пользованія публики, правыя для вгона скота и лѣвыя для въѣзда на мясной дворъ. Между ними находится калитка для пъшеходовъ и домикъ для сторожа. Третьи ворота служатъ исключительно для сообщенія съ санитарнымъ дворомъ. На первомъ участкъ, занимающемъ юго-западный уголь, находятся двухъэтажный каменный домъ съ мезониномъ для конторъ и квартиръ служащихъ, дворъ со службами и садъ. Входъ въ конторы и на скотопригонный дворъ идетъ со стороны улицы, съ площадки передъ воротами. Входъ же въ квартиры, живущихъ въ этомъ домъ служащихъ устроенъ чрезъ калитку въ общемъ заборъ и чрезъ садъ. Конторы размъщены въ нижнемъ этажъ такъ, чтобы изъ оконъ ихъ можно обозрѣвать какъ мясной, такъ и скотопригонный дворъ, прилегающій ко двору жилаго дома, а равно и часть санитарнаго двора. Въ подвальномъ этаж в дома устроено пом вщение для пользования мясниковъ и торговцевъ.

На скотопригонномъ дворъ имъются барьеры для привязи скота, водяной кранъ для доставки чистой воды, навъсъ для временнаго простоя возовъ и пристроенныя къ нему отхожія мъста; туть-же находятся и въсы для взвъшиванія скота. На этой площади, служащей также для мъстной торговли скотомъ, производится ветеринарный осмотръ живаго скота. Назначенный на убой и признанный здоровымъ скотъ гонится со скотопригоннаго двора черезъ ворота по заднему провзду въ хлвва, расположенные напротивъ входовъ въ бойню, гдф скотъ остается до убоя, или прямо на убой; скотъ-же сомнительнаго здоровья отправляется въ особый хлѣвъ, выстроенный на четвертомъ участкъ, такъ называемомъ «санитарномъ дворъ». Въ виду того, что въ Ревелъ торговлею мясомъ занимаются около 80 мясниковъ, которые покупають потребный имъ убойный скотъ въ малочисленныхъ партіяхъ отъ пом'єщиковъ и отъ крестьянъ, приводящихъ скотъ на продажу въ городъ, оказалось въ

настоящее время излишнимъ, строить на скотопригонномъ дворъ помъщенія для продолжительнаго простоя скота, тъмъ болъе, что состоящій въ Ревелъ цехъ мясниковъ имфетъ въ долговременномъ арендномъ содержаніи пом'єстье въ разстояніе не бол'є 5 верстъ отъ города, гдф содержится пріобрфтенное мясниками запасное число бойнаго скота. Въ случать же измъненія приведенныхъ містныхъ условій на запасномъ мѣстѣ, оставленномъ для могущаго потребоваться расширенія скотопригоннаго двора, могутъ быть выстроены всв необходимыя въ будущемъ помъщенія. Если въ настоящее время является желаніе со стороны владъльца скота, оставлять непроданный скотъ на бойнъ, то для помъщенія онаго служить упомянутый выше хлѣвъ, снабженный всѣми приспособленіями для кормленія скота и ухода за нимъ. Хлѣвъ этотъ имъетъ 2 отдъленія, а именно одно для крупнаго рогатаго скота съ надстроеннымъ сѣноваломъ и второе для мелкаго скота и для свиней. Между обоими отдъленіями построены кухня для паренія корма и комната для дежурнаго. Чрезъ окна въпростънкахъ дежурный имъетъ возможность обозръвать оба отдъленія.

Между скотнымъ дворомъ и мяснымъ, расположено главное зданіе бойни съ пристройками, содержащее всв помъщенія для убоя всякаго рода скота и для обработки тушъ и внутренностей. Изъ хлѣва скотъ вводится черезъ профздъ въ большую залу, длиною въ 16 саж. шириною въ 6,4 и вышиною въ 3,4 саж. Средняя часть между обоими поперечными проходами, назначена для убоя и навѣшиванія крупнаго рогатаго скота, при чемъ однако, собственно для убоя, приспособлена только одна половина этой части, расположенная въ сторону скотнаго двора, а другая половина, обращенная къ мясному двору, служитъ исключительно для нав шиванія тушъ. Об в эти стороны, раздёлены продольнымъ проходомъ; ограниченнымъ двумя рядами крупныхъ колоннъ. Въ этой части имъются 6 мъстъ для убоя скота. Убой крупнаго скота производится въ Ревелъ, ударомъ въ затылокъ, особеннымъ инструментомъ въ родѣ молотка (листъ деталей фиг. 3), при чемъ, острая трубчатая часть молотка выразываетъ, цилиндрическій кусокъ изъ спиннаго мозга животнаго. Смерть моментальная. Изъ разныхъ способовъ убоя скота, которые я видълъ, этотъ способъ повидимому самый лучшій, но требуетъ опытныхъ бойцевъ. Этотъ пріемъ былъ перенятъ Ревельскими мясниками у англичанъ и трудно представить себъ какой нибудь другой способъ, отъ котораго животное страдало бы мен ве. Обыкновенно даже не нужно привязывать животное къ кольцу, закръпленному въ полъ, такъ какъ наибольшая часть скота, не чувствуя въ большомъ высокомъ залѣ, снабженномъ обильною вентиляцією, запаха крови, не оказываетъ никакого упорства. Для мен ве опытныхъ бойцевъ, имфется наготовф маска со вставленнымъ въ нее острымъ трубчатымъ цилиндромъ, который ударомъ простаго молотка, вонзаютъ животному въ мозгъ. Эта маска, впрочемъ, очень ръдко употребляется. На случай, если бы какое нибудь животное оказало упрямство при вводт въ бойню, заготовленъ собственно для,

того наглазникъ. Послъ убоя выпускается кровь въ плоскіе сосуды, а изъ нихъ выливается, въ подвижные желъзные ящики (листъ деталей фиг. 5), назначенные для собиранія разныхъ отбросовъ. Для дальнъйшей обработки, животное вкладываютъ спиною въ жолобъ изъ тесаннаго гранитнаго камня въ полу. Въ такомъ положении скота, мясники отдъляють кожу отъ поясничныхъ сторонъ, отръзываютъ ноги въ колънныхъ суставахъ и прорубаютъ грудину, а затъмъ просовывають сквозь ноги крюки особаго бруска, им вющаго кольцо по срединъ, за которое брусокъ и прицъпляется, на крючекъ каната лебедки. Туша затъмъ поднимается посредствомъ лебедки, для окончательной обработки, при чемъ внутренности цъликомъ спускаются въ большіе тазы, прикр впленные на собственно для того изготовленныхъ телъжкахъ (листь деталей фиг. 7), въ которыхъ они отправляются на платформу, для свілки нечистотъ, гдф чрезъ воронки въ полу платформы, выпускается содержание желудка, прямо въ жел висящики. По обработк туша, висящая на крючкѣ, передвигается поворачиваніемъ рукоятки особаго механизма, прикрѣпленнаго къ стѣнѣ возлѣ лебедки, на противоположную сторону зданія, гдѣ она впускается брускомъ на желѣзныя валки, для полнаго остыванія. Детали прикрѣпленія желѣзныхъ балокъ и чугунныхъ колоннъ показаны на листъ деталей фиг. 1.

По спускъ бруска на желъзныя балки, крючекъ лебедки освобождается отъ кольца бруска и передвигается назадъ, на мъсто убоя. Это передвижение совершается посредствомъ безконечнаго проволочнаго каната, проходящаго чрезъ маховыя колеса рукоятки и телъжки, которая катится по рельсамъ, прикръпленнымъ къ балкамъ. Канатъ лебедки прикръпленъ однимъ концомъ въ противоположной стънъ и проведенъ чрезъ ролики телѣжки и висящій между ними блокъ съ крюкомъ на барабанъ лебедки, которая снабжена самод виствующимъ тормазомъ, не позволяющимъ обратное движеніе грузу. Для спусканія его нужно только подвинуть немного рукоятку лебедки въ противоположную сторону и тъмъ временно уничтожить дъйствіе тормаза. Эти весьма удобныя приспособленія, поставлены машино-строительнымъ заводомъ Бека и Генгеля въ Касселъ, въ которомъ кромъ того, еще были заказаны и другія механическія приспособленія для бойни. Машино-строительныя работы были произведены заводомъ Б. Дрюмпельмана въ Ревель. Львая часть залы, считая съ перваго поперечнаго прохода, также снабжена лебедками и назначена для пользованія евреевъ и людей, занимающихся временно убоемъ скота и продажею мяса.

Въ Ревелъ продажа мяса производится большею частью утромъ до 12 часовъ дня главнъйшія мясныя лавки запираются, а мясники послъ объда занимаются убоемъ скота на бойнъ. Вслъдствіе этого обычая убой почти всего ежедневно потребнаго количества скота, производится въ теченіи нъсколькихъ часовъ, при чемъ описанное внутреннее устройство, оказалось цълесообразнымъ, такъ какъ мъста для убоя каждаго животнаго занимаются, только на 10—15 минутъ. При усиленномъ убоъ, туши отправляются на противоположную сторону, въ полуобработанномъ видъ, мъсто

убоя смывается и убой можеть продолжаться, между тёмъ какъ окончательная обработка битыхъ животныхъ совершается на другой сторонъ залы.

Послѣднія отдѣленія по обѣимъ сторонамъ средняго прохода приспособлены для убоя мелкаго скота, который производится на свободно стоящихъ столикахъ. Передъ убоемъ мелкій скотъ обязательно ошеломляется ударомъ деревяннаго молотка по головъ. Если число убиваемаго мелкаго скота очень велико — какъ это случается передъпраздниками и назначенное для убоя его мѣсто является недостаточнымъ, то на убой телять и овець могуть быть употребляемы и мъста, назначенныя на убой крупнаго скота по окончаніи убоя последняго. Для этой цели находящиеся въ запасе столики ставятся временно на мъста для убоя крупнаго скота, гдв проложены по обвимъ сторонамъчугунныхъ колоннъ желъзныя балки, съ висящими на нихъ передвижными крючками. Кромъ того устроено сообщение между назначеннымъ для убоя мелкаго скота мъстомъ и прилегающими отдъленіями для обработки свиныхъ тушъ, которыя также снабжены желъзными рамами и крючками, вслъдствие чего, во всякомъ случа возможно удовлетворять самымъ большимъ потребностямъ касательно временнаго уширенія мъста для убоя мелкаго скота, тъмъ болъе, что при накопленіи мелкаго скота число убиваемаго крупнаго скота или свиней бываетъ сравнительно небольшое.

Такое распредъление даетъ возможность при составлении проекта разсчитывать мъсто для убоя мелкаго скота не по максимальному числу суточнаго убоя, который можетъ встръчаться лишь нъсколько разъ въ годъ, чъмъ достигается значительное уменьшение расходовъ при постройкъ зданий, что въ виду ограниченныхъ средствъ, въ данномъ случаъ было весьма важно.

Къ залѣ для убоя крупнаго и мелкаго скота прилегаетъ помѣщеніе въ родѣ сѣней, назначенное для сообщенія съ другими отдѣленіями бойни и для храненія запаснаго инвентаря. Эта часть зданія построена въ 2 этажа. Въ верхнемъ этажѣ находится 2 комнаты: одна для раздѣванія подмастерьевъ, съ шкафомъ нъ 10 отдѣленій, для сохраненія рабочей одежды, другая—для смотрителя бойни.

Бойня для свиней, расположенная въ восточномъ флигелъ, состоитъ изъ 3 отдъленій, а именно: изъ шпарни, находящейся на концѣ флигеля, противъ отведеннаго въ хлѣвѣ для свиней мѣста и изъ 2 отдѣленій для обработки и навѣшиванія свиныхъ тушъ. Въ шпарнѣ помѣщенъ котелъ для отпариванія свиней и кранъ для подъема тушъ; вода въ котлѣ согрѣвается паромъ. Изъ котла шпарни туши нагружаются на передвижные столики изъ продыравленнаго оцинкованнаго желѣза, на которыхъ они по снятіи щетины, перевозятся въ сосѣднія отдѣленія. Первое изъ этихъ отдѣленій для обработки тушъ, снабжено передвижнымъ краномъ съ блокомъ для облегченія манипуляцій съ тяжелыми тушами.

Прилегающее съ другой стороны къ сѣнямъ помѣщеніе для мытья кишекъ снабжено 22 раковинами изъ эмалированнаго чугуна съ принадлежащими къ нимъ столиками изъ дубоваго лѣса, прикрѣпленные къ стѣнамъ на кронштейнахъ; 4 изъ этихъ комплектовъ, рас-

положенные отдёльно вдоль правой стёны отъ прохода, назначены исключительно для свиныхъ кишекъ.

Надъ каждою раковиною находится кранъ для полученія изъ него холодной воды; для горячей воды поставлены два чана, въ которыхъ вода нагрѣвается паромъ, и изъ коихъ рабочіе черпаютъ потребную имъ горячую воду ведрами. Устроить проводъ горячей воды оказалось непрактичнымъ въ виду того, что рабочіе часто оставляютъ краны открытыми, чѣмъ вызывается громадная расточительность горячей воды. Кромѣ того, поставлены еще 2 чана: одинъ для отпариванія телячьихъ ногъ, головъ и другихъ частей, другой для омыванія желудковъ послѣ опоражниванія ихъ. Въ этомъ помѣщеніи имѣются еще большой дубовый столъ, рамы съ крючками и котелъ съ двойнымъ дномъ, приспособленный для выварки сала и свариванія финознаго мяса.

Къ этой части зданія пристроенъ корридоръ для сообщенія ея съ пом'єщеніемъ для свалки нечистотъ. Внутренности битыхъ животныхъ перевозятся на телѣжкахъ, чрезъ корридоръ, по подъему, въ зданіе для свалки нечистотъ, гдф таковыя сваливаются прямо въ имфющіяся въ полу воронки. Подъ этимъ поломъ, построеннымъ на желѣзныхъ балкахъ, находится платформа съ проложенными на ней 4 рельсовыми путями, на которыхъ передвигаются жельзные вывозные ящики. Посредствомъ задвижныхъ частей воронокъ таковыя соединяются съ надлежащими отверстіями въ ящикахъ. По наполненіи ящика (листъ деталей фиг. 5), задвижная часть воронки поднимается посредствомъ рычага, ящикъ вытаскивается на открытую часть платформы, закрывается и нагружается посредствомъ передвижной части рельсоваго пути на повозку или телъгу.

Возл'є пом'єщенія для мытья кишекъ находятся паровые котлы, изъ которыхъ одинъ запасный. Изъ котловъ проведены трубы во вс'є части зданія для нагр'єванія воды и отопленія пом'єщеній въ зимнее время.

Всѣ помѣщенія въ главномъ зданіи бойни снабжены водопроводными трубами, которыя выходятъ изъ главнаго резервуара, поставленнаго на чердакѣ надъ бойнею для свиней. Изъ городскаго водопровода вода поднимается въ резервуаръ естественнымъ напоромъ. Въ связи съ помѣщеніемъ для котловъ находятся пристроенные къ этому флигелю деревянный сарай для топлива и корридоръ со входомъ въ квартиру машиниста.

Главное зданіе бойни съ пристройками ограничиваетъ съ двухъ сторонъ мясной дворъ и имѣетъ для выноса мяса 4 воротъ. Съ другой стороны этотъ дворъ ограниченъ длиннымъ навѣсомъ, построеннымъ вдоль улицы, для временнаго простоя возовъ съ привознымъ мясомъ. На оставленномъ посреди этого двора мѣстѣ проектируется вывести магазинъ-ледникъ для сохраненія мяса на болѣе продолжительное время.

На четвертомъ участкъ, такъ называемомъ санитарномъ дворъ съ особеннымъ въъздомъ съ улицы, находятся упомянутыя выше домикъ для свалки нечистотъ, клъвъ для скота сомнительнаго здоровья съ прилегающею къ нему маленькою бойнею, сарай для топлива и фильтръ, построенный изъ желъзняка на цемент

номъ растворѣ (листъ деталей фиг. 10). Для отвода жидкостей изъ разныхъ зданій и со дворовъ проложена сѣть глазурованныхъ гончарныхъ трубъ съ устройствомъ при нихъ пріемныхъ и контрольныхъ колодцевъ. Для задержанія твердыхъ веществъ имѣются въ пріемныхъ колодцахъ ведра съ дырами разной величины (листъ деталей фиг. 4) которыя очищаются по мѣрѣ надобности; кромѣ того, колодцы снабжены водяными затворами. Всѣ жидкости изливаются въ фильтръ, глѣ они должны протекать чрезъ 4 проволочныя сѣти и 2 слоя моха и торфа, при чемъ задерживаются послѣднія частицы твердыхъ веществъ. Изъ фильтра жидкости спускаются въ уличный отводный каналъ, состоящій также изъ гончарныхъ трубъ.

Всѣ зданія бойни, за исключеніемъ лишь домика для сторожа и сарая для топлива, выведены изъ бутовой плиты съ внутреннею облицовкою кирпичемъ наружныхъ стѣнъ въ жилыхъ помѣщеніяхъ. Полы въ помѣщеніяхъ бойни устроены изъ прессованныхъ цементныхъ плитъ—толщиною въ 2 дюйма—на прочномъ основаніи изъ бутовой плиты (листъ деталей фиг. 6), въ хлѣвахъ изъцементнаго бетона. Стѣны въ отдѣленіяхъ бойни оштукатурены цементнымъ растворомъ на высоту одной сажени. Цементныя плиты изготовлены на заводѣ Копіевскаго въ Ревелѣ; желобы изъ тесаннаго гранита поставлены обществомъ «Гранитъ» въ Гельсингфорсѣ.

Крыши навъсовъ, хлъвовъ и маленькаго двухъэтажнаго жилаго дома для рабочихъ, пристроеннаго къ хлѣву, покрыты асфальтовымъ толемъ, крыша зданія для конторъ черепицею новаго образца (Falzzingal). Надъ главнымъ корпусомъ зданія для убоя скота построена крыша съ древесно-цементною кровлею. Обыкновенная конструкція этихъ кровель по моему мнфнію имфеть нфкоторые недостатки, которые главнымъ образомъ заключаются въ томъ, что цинковые листы, употребляемые для покрытія свіса и для устройства гребня часто спаиваются между собою и прибиваются гвоздями къ палубѣ, что въ виду довольно значительнаго вліянія температуръ на удлиненіе цинковыхъ листовъ оказывается нераціональнымъ. Кром'в того по моему мн внію дыры для пропуска воды въ цинковомъ гребнѣ обыкновенно дѣлаются слишкомъ маленькими, чъмъ вода удерживается весьма долго на кровлъ. Въ Ревелъ нъкоторыя древесноцементныя кровли, устроенныя такимъ образомъ, потребовали уже черезъ сравнительно короткое время значительныхъ исправленій, при чемъ обнаружилось что цинковое покрытіе свъса, представляющее одинъ непрерывный листъ цинка большой длины, было разорвано во многихъ мъстахъ отъ перемъны температуры. Стараясь устранить, этотъ недостатокъ, мною было передѣлано устройство цинковаго покрытія и гребня съ такимъ разсчетомъ, что-бы отдѣльные листы могли бы свободно слъдовать вліянію температуры, при чемъ въ гребнъ, состоящемъ также изъ отдъльныхъ кусковъ, сдъланы выръзки значительной длины для пропуска воды (листъ деталей фиг. 9). Кромътого оказывается раціональнымъ укладывать ряды бумаги параллельно къ длинъ крыши, перекрывая нижнюю полосу на 6 дюймовъ слѣдующимъ рядомъ бумаги.

Для вентиляціи пом'єщеній боень и хлівовъ на крышахъ устроены вытяжныя трубы съ закрывающимися крышками съ противов всомъ и рычагомъ; съ послѣдняго проведенъ шнурокъ чрезъ ролики къ стѣнѣ для открытія трубы. Кром'в того окна снабжены особымъ механизмомъ, посредствомъ котораго двъ трети каждой рамы одновременно открываются вращеніемъ одной рукоятки, прикр впленной на оконной доск в, при чемъ внутренняя рама открывается во внутрь зданія, а внѣшняя наружу; какъ видно изъ детальныхъ чертежей (листъ деталей фиг. 2). Приспособленіе это было устроено составителемъ проекта бойни, соотвътствуетъ вполнъ своему назначенію и стоитъ не дорого. Въ помѣщеніи для мытья кишекъ, въ которой собирается болье всего пара кромь описанных выше приспособленій имъется еще вытяжная труба изъ гончарныхъ трубъ, задёланная въ кладкѣ дымовой трубы для котла, чёмъ увеличивается действіе ея.

Наружныя стъны помъщенія для свалки нечистоть выведены на два фута выше пола изъ продырявленнаго кирпича, чъмъ достигается обильный, но не чувствительный притокъ свъжаго воздуха. Улицы внутри мъста бойни вымощены булыжнымъ камнемъ. Мъста, назначенныя для продолжительной стоянки скота или лошадей, какъ скотопригонный дворъ и площади подънавъсами вымощены колотыми гранитными камнями кубическаго вида съ заливкою швовъ цементнымъ растворомъ.

Для омыванія дворовъ и улицъ устроены въ удобныхъ для того м'єстахъ гидранты съ приспособленіями для привинчиванія къ нимъ рукавовъ. Пустыя м'єста дворовъ зас'єяны травою.

Окончивъ описаніе главныхъ частей бойни, считаю не лишнимъ прибавить еще нѣсколько словъ о порядкѣ дѣлопроизводства при ней. Владѣлецъ, пригоняемаго на убой скота, получаеть, по внесеніи въ кассу бойни надлежащаго сбора, 2 разноцвътныя квитанціи, изъ которыхъ онъ долженъ одну отдать дежурному на скотопригонномъ дворѣ, а другую смотрителю бойни, который ему показываетъ мъсто для убоя и записываетъ въ контрольную книжку родъ скота, имя владъльца и нумера лебедки и бруска, на которомъ туша виситъ въ бойнъ. Выдача тушъ производится утромъ въ 6 часовъ по отмъткамъ контрольной книжки. Освид тельствование битаго въ бойнѣ скота и оклеймение годнаго мяса производится ветеринарнымъ врачемъ и его помощникомъ скоро послѣ убоя; изслѣдованіе же привознаго мяса производится немедленно по прибытіи его на мясной дворъ. Уничтожение забракованныхъ частей совершается посредствомъ сожиганія ихъ, а обезвреживаніе мало зараженнаго финнами мяса - посредствомъ варки его съ прибавленіемъ соли при температуръ не менте 1100 Ц.; послт чего мясо возвращается влад влад вльцу. Сильно зараженное финнами мясо уничтожается.

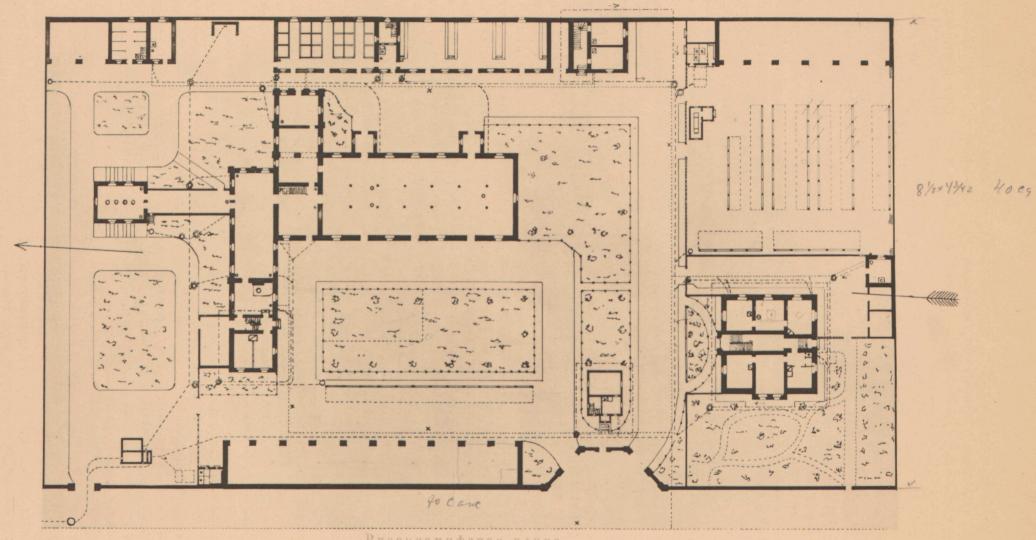
Вечеромъ по окончаніи занятій на бойнѣ дежурные должны отдавать въ конторѣ собранные ими вътеченіи дня квитанціи для повѣрки съ книгами.

Инженеръ Якоби.

Tallinna Linna Gaasi-ja Weewark

Генеральный планъ.

Plan général.



Ризенкамифская улица.

Rue de Riesenkampf.

Главное зданіе Бойни.

Edifice principale de l'abattoir.

Фасадъ. Façade. Продольный разръзъ. Coupe longitudinale. was surplied to surplied to Продольный разръзъ. по А. В. Coupe longitudinale. sur А. В. Разръзъ по G. H. Coupe sur G. H. Разръзъ по Е. F. Coupe sur E. F. Разръзъ по С. D. Coupe sur C. D.

Проектироваль и строиль Анрхитекторь К. Якоби.

PROJET ET COTNS PAR C. JACOBY, ARCHITECTE

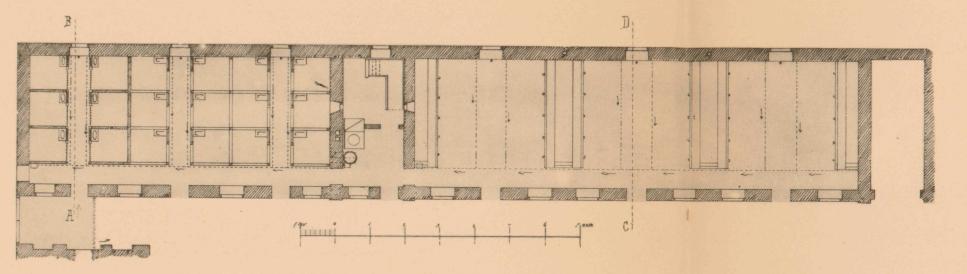
#### войни въ городъ ревелъ.

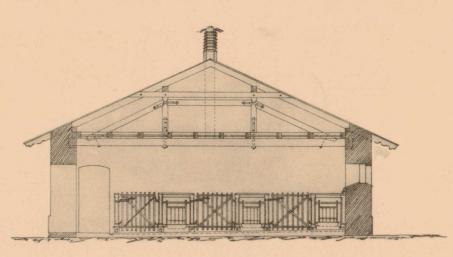
ABATTOIRS DE LA VILLE DE REVAL

Хлъвъ для разнаго сорта скота.

Etable pour le bétail de toute espèce.

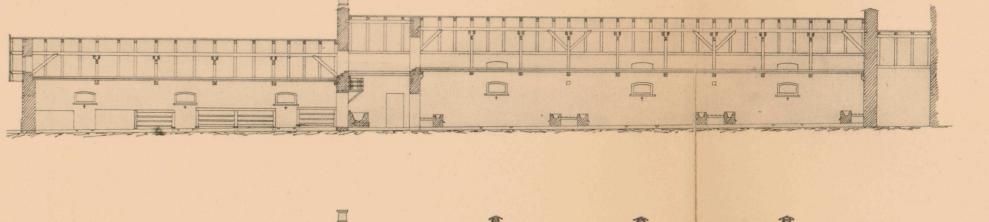
Планъ хлъва. Plan de l'étable

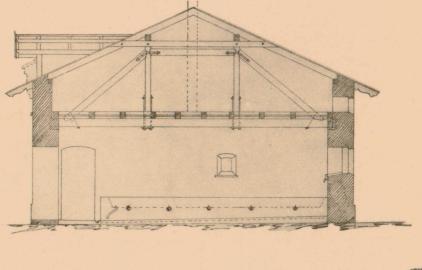




Paspъзъ по A. B. Coupe sur A. B.

Продольный разръзъ. Coupe longitudinale.





Pазръзъ по С. D. Coupe sur C. D.

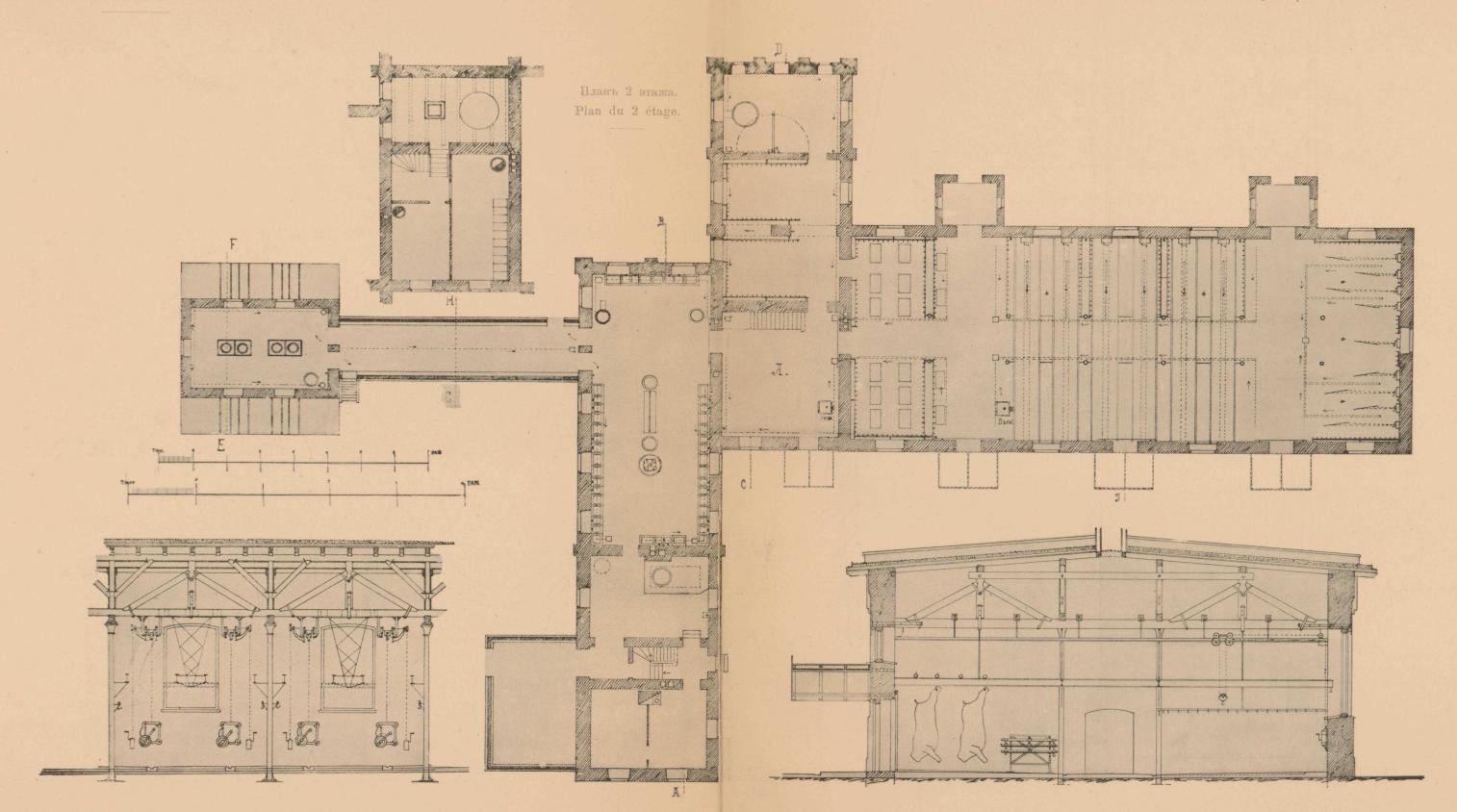
Фасадъ хлъва. Façade de l'étable.

Проектир. и строиль Архитекторъ К. Якоби.

PROJ. ET CONST. PAR C. JACOBY, ARCHITECTE

Главное зданіе Бойни.

Edifice principale de l'abattoir.



Планъ 1 этажа зданія. Plan du rez de chausseé de l'edifice.

Продольный разръзъ. Coupe longitudinale.

Проектироваль и строиль Аирхитекторь К. Якоби.

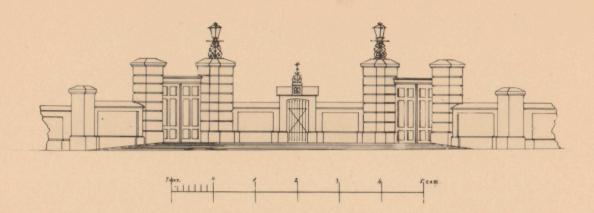
PROJET ET COTNS DAR C. JACOBY, ARCHITEC

Разръзъ по J. K.

Coupe sur J. K.

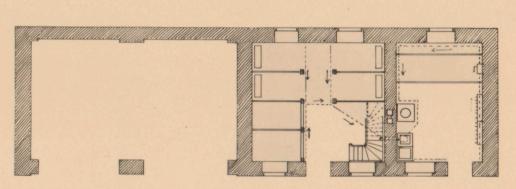
Въъздныя ворота.

Entré principale.



Бойня для скота сомнительнаго здоровья.

Планъ.

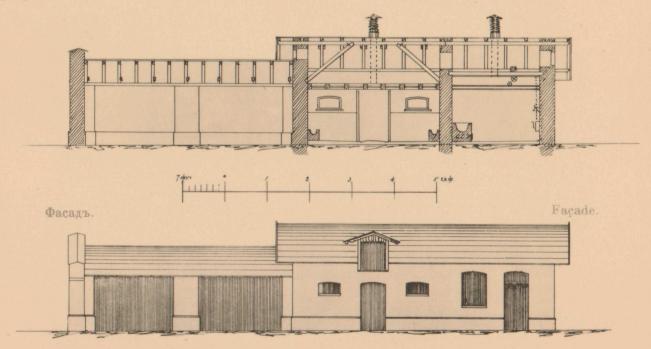


Abattoir pour le bétail soupçonné malade.

Plan.

разръзъ продольный.

coupe longitudinale.



ABATTOIRS DE LA VILLE DE RÉVAL.

Детали разныхъ частей устройства.

Details des diverces parties.

